

KROATISCH

Obrazovna direkcija sada nadležna i za čuvarnice

S prvim januarom 2026. su organizacijske i administrativne agende elementarne pedagogike prelazile od zemaljske uprave u nadležnost obrazovne direkcije za Gradišće.

Pedagoško nadgledavanje je pod peljanjem obrazovnoga direktora Alfreda Lehnra, politički nadležna je nadalje zemaljska savjetnica Daniela Winkler. Promjenom kanu poboljšati tranziciju (prelaz iz čuvarnice u školu) i povišiti efektivnost u upravi.

Zato je Privatna pedagoška visoka škola Gradišće (PPVŠ) priredila u Željeznu „Dan elementarne pedagogike“. Pri ovoj priredbi su stručnjaci predavali o centralni pitanji, izazovi i perspektiva ranoga odgoja u 21.

stoljeću.

Istovrimeno će se na PPVŠ Gradišće 2026./27. po prvi put

nuditi temeljni bachelor-studij za elementarnu pedagogiku.



▲ s lijeva: Herbert Gabriel (vice-ректор PVŠ), Sabine Weisz (rektorica PVŠ), Daniela Winkler (zem. savjetnica), Sandra Steiner (obrazovna direkcija), Alfred Lehner (obrazovni direktor)

Većjezični zbor BAFEP Borte pod peljanjem Jelke Zeichmann-Kočič je muzički polipšao Dan elementarne pedagogike u Željeznu

UNGARISCH

Az emlékezés kötelez

Vasárnap Felsőőrött emlékeztek arra a négy roma áldozatra, akik 1995. február 4-én rasszista motivációjú terrortámadás áldozatai lettek: Erwin Horvath, Peter Sarközi, Josef Simon és Karl Horvath.

A moderáció során Manuela Horvath, a Kismartoni Egyházmegye roma pastzorál vezetője, aki maga is a roma közösséghez tartozik, emlékeztetett arra, hogy ez a hely nem egy szimbolikus, hanem egy konkrét tethely. Az felsőőri támadás az 1990-es évek levél- és csőbombás sorozatának része volt, amely célzottan kisebbségek, népcsoportok, valamint a politikában, egyházban és civil társadalomban elkötelezett személyek ellen

irányult. Az emlékünnepeken politikai, egyházi, oktatási és civil társadalmi képviselők, valamint az áldozatok hozzátartozói is részt vettek. Egyértelművé vált, hogy az emlékezés több, mint pusztán visszatekintő cselekedet. „Az emlékezés nem érhet véget az ünnepséggel. Az emlékezés mindannyiunkat kötelez” – hangsúlyozta Horvath.

ROMANES

Gondolipe pekamlo hi

Kurke, Erbate upro shtar Roma gondolim ulo, save ando 4to feberi 1995 duach jek rasistischi motivirimo atentato pumaro ileto naschade: Erwin Horvath, Peter Sarközi, Josef Simon taj Karl Horvath.

Ande lakero vakeripe i Manuela Horvath, vodaschkija la Romengera pastoralatar la diocesejatar Tikni Martona taj dscheno la Romengera-flogoskera grunptar upre oda pal gondolint-scha, hot use ada than na handlinel pe vasch jek simbolischi than, hatek adajvasch o konkreti atentatoskero than dschal. O atentato Erbatar jek falato la lilengera- taj bombakera serijatar le 1990te berschendar sina, savi gejng tschuliptscha, flogoskero grupn taj gejng dschene

andar i politik, khangeri taj andar o khetanipe geli. O gondolipeskero mulatint-schago fatreterkiji taj fatretert-scha andar i politik, khangeri taj andar o khetanipe khetan ant-scha, afka sar te dschene le opferendar. Barikano upre sikado ulo, hot palgondolipe buteder hi sar jek pal dikipeskero koja. „Gondolipe na tormal le gondolipeskere mulatintschagoskere kisetinipeha ar te ol. Amendar, le cilendar o gondolipe pekamlo hi“, phenel i Horvath.

